

PEKTORAŁ (4) sb m

Teksty nie oznaczają *é* oraz *ó*; -*âł*; -*ał* (1) *Leop*, -*âł* (1) *BielKron*.

sg N pektor^{âł} (2). \diamond [G pektor^{ała}.] \diamond D pektor^{ałowi} (1). \diamond L pektor^{âle} (1).

Sł stp, Cn brak, *Linde XVI w.*

1. Ozdobny płat tkaniny umieszczony na piersiach, będący elementem rytualnego stroju kapłana Starego Zakonu, świadczący też o pełnieniu funkcji sędziego; *rationale Vulg* [pectorale – popiersień *BartBydg*; – załoga *Mącz 286a*; *pectoralis* – co ku piersiom należy *Mącz 286a*; – piersiany *Calep*; załoga, założka – *pectorale*; piersiowy – *pectoralis*; kaftan, kaftanik, kabat – *pectoralis tunica Cn*] (4) : odział *Bilkupá* w *koffulę lniáną/ [...]* á ná wierzch *Humerał włożył/ kthory sćiągnąwłsy pálem przyłthofował* ku *Pekthor^{ałowi} Leop Lev 8/8; BielKron 34 [2 r.]*.

[Wyrażenie: »pektor^{âł} sądu«: *Pektor^{âł} thež (álbo Nápierfien) łądu [Rationale quoque iudicii] vdziálaž robotą łáčchowáną Leop Ex 28/15 (Linde).*]

Szereg: »pektor^{âł} albo napierśnik (a. [napiersień]« (1): [*efod ma być*] po kráioch brámowány perłami y złotem y kámieñmi cudnymi/ máiąc ná pierfiach otwor [...] do ktorego otworu *Pektor^{âł} álbo napierśnik* będzyc przyłożon *BielKron 34; [Glosy I nr 103/3; Leop Ex 28/15 (Linde)]*.

2. [Ozdobny metalowy krzyż, noszony na piersiach przez biskupów: *Przeto tenże Papież Benedyctus pięć czałtek Krzyża świętego [...]* (ktore bylá [!] święta *Helená* śwemu synowi dárowála [...]) ktore też *Konstántynus wielki/ dárował był Sylwełtrowi á Sylwełter lepak* śwym namiáłtkom zołtáwił/ żeby ie ná piersiach nošili miáłto pektor^{âł}) *PowKlasztŁys A6.*]

Synonimy: 1. *napiersień, napierśnica, napierśnik, racyjonał.*